

Tribunalens dom av den 13 juni 2012 — Insula mot kommissionen

(Mål T-366/09) ⁽¹⁾

(Skiljedomsklausul — Kontrakt om finansiering av forsknings- och utvecklingsprojekt — Kontrakten Eces, El Hierno, Islands 2010, Opet I, Opet II, Opet Ola, Respire, Sustainable Communities och Virtual Campus — Avsaknad av styrkande handlingar och den omständigheten att en del av de angivna kostnaderna inte överensstämmer med kontraktsvillkoren — Återbetalning av förskott och andra utbetalda belopp — Devis avvisning av talan — Kommissionens genkärösmål)

(2012/C 217/34)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Paris, Frankrike) (ombud: advokaterna J.-D. Simonet och P. Marsal)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis av A.M. Rouchaud-Joet och F. Mirza, därefter av A.M. Rouchaud-Joet och D. Calciu, biträdda av advokaterna L. Delfalque och S. Woog)

Saken

Talan att tribunalen med stöd av artikel 238 EG ska fastställa att det saknas grund för kommissionens fordran på 114 996,82 euro, att det delvis saknas grund för kommissionens fordran på 253 617,08 euro och att kommissionen ska förpliktas att betala sökanden en ersättning på 146 261,06 euro eller, i andra hand, en ersättning på 573 273,42 euro.

Domslut

1. Den talan som har väckts av Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) ogillas.
2. Insula ska till Europeiska kommissionen utge ett belopp av 114 996,82 euro jämte dröjsmålsränta på 2,5 procent beräknad från den 16 augusti 2009 fram till dess att fullständig betalning skett.
3. Insula ska till Europeiska kommissionen utge ett belopp av 253 617,08 euro jämte dröjsmålsränta på 2,5 procent beräknad från den 8 september 2009 fram till dess att fullständig betalning skett.
4. Talan ogillas i övrigt.
5. Insula ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 282 av den 21.11.2009

Tribunalens dom av den 14 juni 2012 — Vereniging Milieudefensie och Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht mot kommissionen

(Mål T-396/09) ⁽¹⁾

(Miljö — Förordning (EG) nr 1367/2006 — Medlemsstaternas skyldighet att skydda och förbättra luftkvaliteten — Medlemsstat som medgetts tillfälligt undantag — Begäran om intern omprövning — Avvisning — Åtgärd med individuell räckvidd — Giltighet — Århuskonventionen)

(2012/C 217/35)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Vereniging Milieudefensie (Amsterdam, Nederländerna), och Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht (Utrecht, Nederländerna) (ombud: A. van den Biesen, advokat)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis P. Oliver, W. Roels och A. Alcover San Pedro, därefter P. Oliver, A. Alcover San Pedro och E. Manhaeve, och slutligen P. Oliver, A. Alcover San Pedro och B. Burggraaf)

Parter som har intervenerat till stöd för svaranden: Konungariket Nederländerna (ombud: C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer och M. de Ree), Europeiska parlamentet (ombud: inledningsvis L. Visaggio och A. Baas, därefter L. Visaggio och G. Corstens), och Europeiska unionens råd (ombud: M. Moore och F. Naert)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2009) 6121 av den 28 juli 2009 att avvisa sökandenas begäran att kommissionen omprövar sitt beslut K(2009) 2560 slutlig av den 7 april 2009 att medge Konungariket Nederländerna ett tillfälligt undantag från dess skyldigheter i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/50/EG av den 21 maj 2008 om luftkvalitet och renare luft i Europa (EUT L 152, s. 1)

Domslut

1. Kommissionens beslut K(2009) 6121 av den 28 juli 2009 ogiltigförklaras.
2. Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Vereniging Milieudefensies och Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrechts rättegångskostnader, inbegripet dem som avser det interimistiska förfarandet.
3. Konungariket Nederländerna, Europaparlamentet och Europeiska unionens råd ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 297, 5.12.2009.